



UNIÃO EUROPEIA DE REVISORES

PORTUGAL

LV ENCONTRO EUROPEU DE REVISORES DOS CAMINHOS DE FERRO

LV ENCUESTRO EUROPEO DE INTERVENTORES EN RUTA

LV RENCONTRE EUROPEENNE D'INSPECTEURS DE CHEMIN DE FER

LV EUROPÄISCHES ZUGBEGLEITERTREFFEN



Madeira



O LV Encontro Europeu de Revisores vai realizar-se no Funchal na maravilhosa Ilha da Madeira, de 15 a 19 de Maio de 2008. É uma organização portuguesa que vai obrigar a um grande esforço de planeamento tendo em conta as circunstâncias da insularidade que obriga necessariamente à utilização do avião. Estamos no entanto convictos que vai valer a pena e que os que tiverem o privilégio de participar, jamais esquecerão o convívio e tanta beleza natural que por certo quererão lá voltar.

Esperamos um boa adesão. O limite de participações é de 200 pessoas.



A *Ilha da Madeira* está situada em pleno Oceano Atlântico. É famosa pela sua envolvente natural, cujo elemento principal é a Floresta Laurissilva, floresta relíquia, classificada pela UNESCO como Património Mundial Natural. A simpatia constitui o atributo principal das gentes deste arquipélago, cuja beleza natural e o clima ameno se apresentam como os seus principais atractivos. Mas a ilha significa, hoje, um local a curta distância da Europa, que permite ao visitante relaxar e encontrar o equilíbrio da mente e do corpo necessários para enfrentar o ritmo do dia-a-dia.

15 MAIO (5ª feira) - LISBOA / FUNCHAL

Comparência no aeroporto 2h antes da partida. Formalidades e embarque com destino à Ilha da Madeira. Chegada ao Funchal e transporte ao Hotel Tivoli Ocean Park 5*. **Jantar** e alojamento.

O Hotel Tivoli Ocean Park 5 é um moderno e confortável hotel de 5 estrelas localizado na Ilha da Madeira na zona mais turística do Funchal, sobre a Promenade da orla marítima. O hotel Tivoli Ocean Park está situado a 30 minutos do Aeroporto Internacional da Madeira e apenas a 5 minutos do centro da cidade do Funchal, permitindo-lhe o acesso directo ao mar. <http://www.tivolioceanpark.com>*

Além de 8 possibilidades de salas para congressos, com capacidade até 790 pessoas, o Hotel Tivoli Ocean Park dispõe de um leque diversificado de equipamentos de lazer Spa (Thalassotherapy's), 3 piscinas, squash, ginásio, vários bares e uma área dedicada às crianças, com actividades de entretenimento sazonais.

16 MAIO (6ª Feira) FUNCHAL/PORTO MONIZ/FUNCHAL

Pequeno-almoço. Pelas 9 horas, saída para uma excursão a Porto Moniz. Seguiremos ao longo da zona Oeste até à costa norte. Passagem por Câmara de Lobos e paragem no Cabo Girão e Ribeira Brava, antes de atravessarmos a ilha pelo vale da Serra Água, Encumeada a fim de chegarmos à costa Norte, à vila de São Vicente. **Almoço.** A estrada conduz-nos então até ao Porto Moniz, através de túneis e quedas de água. À tarde, percorremos o Paul da Serra e voltamos à costa Sul passando pela Calheta e Ponta de Sol antes do regresso ao Funchal. **Jantar** e alojamento.

17 MAIO (Sábado) - FUNCHAL

Pequeno-almoço. Saída para meio dia de visita da cidade do Funchal, incluindo o Mercado das Flores. **Almoço.** Tarde livre. À noite, teremos um **jantar** de confraternização com show típico e música para dançar. Regresso ao hotel e alojamento. **Jantar** e alojamento

18 MAIO (Domingo) FUNCHAL/SANTANA/FUNCHAL

Pequeno-almoço. Excursão de dia inteiro a Santana. Partida do Funchal em direcção à Camacha, o principal centro de obra de vimes da Ilha, passando pelo Poiso até ao Pico do Arieiro (2º pico mais alto da ilha). Paragem no Ribeiro Frio para visitar os viveiros de trutas e andar um pouco ao longo de uma levada. Paragem para almoço no Faial. À tarde, ida até Santana para apreciar as famosas casas com tecto de colmo. Regresso para o Funchal com passagem por Porto da Cruz, Portela e Machico. À noite, teremos um **jantar** de confraternização com show típico e música para dançar. Regresso ao hotel e alojamento.

19 MAIO (2ª Feira)- FUNCHAL/LISBOA

Pequeno-almoço. Em hora a indicar, transporte ao aeroporto. Embarque com destino a Lisboa. Chegada e desembarque.



El LV Encuentro a Europeo de Interventores en Ruta **vay a realizar-se de 15 el 19 de Mayo de 2008 en la paradisíaca Isla de la "Madeira".**

Dia 15 de Mayo (Jueves) Lisboa – Funchal

Recepción de las delegaciones en el aeropuerto de Lisboa 2 horas antes de la partida (hora del voo a saber). Formalidades de embarque e voo com destino a la Madeira. Llegada y traslado al **Hotel Tivoli Ocean Park 5*** **Cena** e dormida. <http://www.tivolioceanpark.com>

Belleza natural, ambiente de lujo.

Tivoli Ocean Park. Pasaporte para el hedonismo.

En la bahía de la cosmopolita capital de Madeira, el Tivoli Ocean Park le reserva 317 habitaciones y suites con deslumbrantes vistas al mar.

Ubicado sobre la Promenade de la orla marítima, este hotel de 5 estrellas permite vivir Funchal en todo su esplendor.

La refinada gastronomía de sus restaurantes es referencia en elegantes banquetes y bodas.

Entréguese a las propuestas del Spa Thalassothy's o a un tranquilo final de tarde en el bar de la piscina y experimentará un bienestar puro.

A la par del ocio, las imponentes salas para congresos y reuniones responden a los requisitos corporativos más exigentes

Dia 16 de Mayo (Viernes) Funchal – Ribeira Brava - Porto Moniz - Funchal

Desayuno en el hotel. Cerca de las 9 horas, salida para una bella excursión hasta Porto Moniz. Seguiremos por la costa Oeste hasta la costa norte de la isla. Paso por Câmara de Lobos con paro en Cabo Girão y Ribeira Brava. Paso para la costa norte por vale da Serra de Água y Encumeada e llegada a Vila de S. Vicente. **Comida** en restaurante de la zona. Después del almuerzo continuación por túneles y saltos de agua por Paúl da Serra hasta Calheta y Ponta do Sol. Regreso al Funchal y hotel. **Cena** y dormida.

Dia 17 de Mayo (Sábado) Funchal

Desayuno en el hotel. Salida para ½ día de visita à la ciudad de Funchal com parada en el típico Mercado de Flores. **Comida** en restaurante de la zona. Tarde libre. **Cena** y dormida.

Dia 18 de Mayo (Domingo) Funchal – Camacha – Pico do Arieiro – Santana - Funchal

Desayuno en el hotel. Salida para otra magnífica excursión, por Camacha – principal centro de producción artesanal de muebles y utensilios en mimbre – paso por Poiso hasta el Pico do Arieiro (1.818 metros alt.). Parada en Ribeiro Frio para visita a los viveros de truchas e caminar un poco a lo largo de una Levada. **Comida** en restaurante en Faial. Después del almuerzo continuación hasta Santana para apreciar sus famosas casas triangulo con cobertura de colmo. Regreso al Funchal con parada en Porto da Cruz, Portela y Machico. Por la noche **comida de confraternización con show de folklore e baile**. Regreso al hotel y dormida.

Dia 19 de Mayo (Lunes) Funchal – Lisboa

Desayuno en el hotel. En hora a saber, traslado al aeropuerto de Funchal, formalidades de embarque y vuelo para Lisboa. Llegada e adiós vayan con Dios, hasta ...

* tasas de aeropuertos y bebidas con la comida inclusas.



LV Le Rencontre Européen des Agents Commerciaux des Trains va se réaliser de 15 le 19 mai 2008 dans la paradisiaque Île l'"Madeira".

MADEIRA est une île située au milieu de l'Océan Atlantique et surnommée « La Perle de l'Atlantique », à cause de son végétation exotique, ses montagnes, ses fleurs, la douceur de son climat, et l'hospitalité et sympathie de ses habitants.

1^{er} Jour –15 Mai - LISBONNE / FUNCHAL

Reunion à l'aéroport 2 heures avant le départ. Formalités de départ vers Madeira. Arrivée et accueil à l'aéroport de Funchal. Transfer à l'hôtel Tivoli Ocean Park 5* **Dîner** et logement à l'hôtel.

<http://www.tivolioceanpark.com>

Le TIVOLI OCEAN PARK est un hôtel luxueux 5 étoiles situé dans la zone la plus touristique de Funchal, au-dessus de la promenade en bord de mer. L'hôtel se situe à 30 minutes en voiture de l'aéroport international de Madère et à 5 minutes du centre-ville de Funchal. Accès direct à la mer.

Chambres: 317. Chaîne hôtelière: Tivoli Hotels.

2^{ème} Jour 16 Mai - FUNCHAL/PORTO MONIZ/FUNCHAL

Petit-déjeuner et départ à 9h00 vers Câmara de Lobos, Cap Girão, Ribeira Brava, Encumeada et São Vicente. **Déjeuner**. Après le repas départ vers Porto Moniz, traversée des tunnels de cascades de l'eau. Visite des piscines naturelles. On continue vers Paúl da Serra, Calheta, Ponta do Sol et retour à Funchal. **Dîner** et logement.

3^{ème} Jour 17 Mai - FUNCHAL

Petit-déjeuner. Visite de la ville de Funchal, et le « Marchais des Fleurs ». **Déjeuner**. Après midi libre. **Dîner** et logement.

4^{ème} Jour 18 Mai - FUNCHAL/SANTANA/FUNCHAL

Petit-déjeuner. Excursion d'une journée complète à Santana. Départ vers Camacha centre artisanal de fabrication des objets en osier. Continuation vers Pico do Areeiro, Ribeiro Frio visite les viviers de truites et faire une petite promenade au « levada ». **Déjeuner** à Faial. Pour l'après-midi visite de Santana avec des maisons de toits de chaume. Retour au Funchal. À 19h00 départ pour une soirée différente. **Dîner typique** avec show folklorique et musique pour danser. Retour à l'hôtel. Logement.

5^{ème} Jour 19 Mai- FUNCHAL / LISBONNE

Petit-déjeuner. Transfer à l'aéroport et départ vers Lisbonne.



LV Europäisches Zugbegleitertreffen gehe mich 15 am 19. Mai 2008 in der paradiesischen Insel "Madeira" verwirklichen.

Madeira Insel liegt im atlantischen Ozean und ist wegen der luxuriösen Vegetation - Laurissilva Wald - von der UNESCO als Welkulturgut anerkannt. Die Insel ist ebenso wegen der natürlichen Simpatie der Einheimischen, der natürlichen Schönheit und des milden Klimas auf der ganzen Welt bekannt. Aber die Insel bedeutet heutzutage eine kurze Distanz zur restlichen Europa und erlaubt den Besuchern eine wunderbare Erholung für Seele und Körper.

1er Tag -15 Mai - LISBOA / FUNCHAL

Treff im Flughafen 2 Std. vor dem Abflug. Check in und Flug in Richtung Madeira Insel. Nach der Ankunft transport mit Bus zum Hotel Tivoli Ocean Park 5* .**Abendessen** und Übernachtung.

<http://www.tivolioceanpark.com>

Das Hotel Tivoli Ocean Park ist ein luxuriöses Fünf-Sterne-Hotel mitten in Funchal mit Blick auf die Strandpromenade. Das Tivoli Ocean Park befindet sich 30 Minuten vom Flughafen Madeira und fünf Minuten vom Stadtzentrum Funchal entfernt. Der Strand liegt direkt vor dem Hotel.

Zimmer: 317. Hotelkette: Tivoli Hotels.

2er Tag -16 Mai - FUNCHAL/PORTO MONIZ/FUNCHAL

Frühstück. Um 09.00 Uhr, Abfahrt für ein ganztägigen Ausflug nach Porto Moniz. Fahrt bis Câmara de Lobos mit einem kurzen Halt in Cabo Girão und Ribeira Brava, bevor wir über den Taal de Serra Água in Richtung Encumeada und Nord Küste (São Vincente Dorf) weiterfahren. **Mittagessen.** Die Strasse führt uns bis durch Tunnels und an Wasserfällen vorbei bis Porto Moniz. Am Nachmittag über de Paúl da Serra wieder in Richtung Süd Küste. In Richtung Funchal fahren wir noch an Calheta und Ponta de Sol vorbei. **Abendessen** und Übernachtung.

3er Tag 17 Mai - FUNCHAL

Frühstück. Abfahrt für ein Halbtage Ausflug in Funchal mit Besuch des berühmten Blumenmarkt. **Mittagessen. Abendessen** und Übernachtung.

4er Tag 18 Mai – FUNCHAL/SANTANA/FUNCHAL

Frühstück. Abfahrt für ein ganztägigen Ausflug nach Santana. Zu erst in Richtung Camacha, bekannt als wichtigster Punkt Madeiras für handgemachte Strohhandwerke. Fahrt an Poiso bis Pico do Arieiro (2er höchster Punkt der Insel). Stop in Ribeiro Frio um die bekannten Forellenweiher besichtigen zu können und Freizeit für ein Spaziergang. **Mittagessen.** Am Nachmittag weiterfahrt bis nach Santana um dort die berühmten Häuser mit Strohdach sehen zu können. Rückfahrt nach Funchal mit vorbeifahrt an Porto da Cruz, Portela und Machico. Am Abend ein besonderer **Abschiedessen** mit Musik und Folklore aus Madeira. Rückfahrt ins Hotel. Übernachtung.

5er Tag –19 Mai - FUNCHAL/LISBOA

Frühstück. An früher angegebener Uhrzeit, Abfahrt vom Hotel zum Flughafen. Check in und Flug nach Lissabon. Anknf.



Madeira Island is located in the Atlantic Ocean. It's famous because of its natural environment and luxurious/exotic forest which is classified by the UNESCO as Natural World Heritage. An island which is known for its gentle people, its natural beauty and a very mild climate. But Madeira means today also a place which is very close to the rest of Europe, which allows to the visitor relaxing moments and where he can find the perfect balance for mind and body in order to face the daily stress.

1st Day –15 May - LISBOA / FUNCHAL

Meeting at the airport 2 hrs prior to the departure. Check in and flight to Madeira Island. Arrival to Funchal and transfer by Bus to Hotel Tivoli Ocean Park 5*. Accommodation and **dinner**.

<http://www.tivolioceanpark.com>

The TIVOLI OCEAN PARK - Madeira is a modern and comfortable 5 star hotel located in the most popular tourist area of Funchal, above the seaside promenade. The Tivoli Ocean Park is a 30-minute car ride from Madeira International Airport and just 5 minutes from Funchal city centre. There is also direct access to the sea.

In addition to the 8 conference rooms, which can seat up to 790 people, the Tivoli Ocean Park Madeira has a wide range of leisure activities - Spa (Thalassotherapy's), 3 swimming pools,

squash courts, gymnasium, several bars and a hotel area dedicated to children with may entertainment and seasonly activities

2nd Day -16 May -FUNCHAL/PORTO MONIZ/FUNCHAL

Breakfast. Departure from the hotel at 09.00 o'clock for a full day tour to Porto Moniz. Driving along the west coast we will head towards the north coast. This ride will take us to Câmara de Lobos, a short stop at Cabo Girão and Ribeira Brava, before we cross the island over the valey of the Serra Água, Encumeada in order to arrive in São Vicente, a small village in the north coast. **Lunch.** The road will lead us to Porto Moniz through tunnels and water falls. In the afternoon we will take the Paul da Serra and we will return to the south coast passing at Calheta and Ponte de Sol before departing to Funchal. **Dinner** and accommodation.

3rd Day - 17 May - FUNCHAL

Breakfast. Departure for a half day city tour of Funchal, including the flower market. **Lunch.** Afternoon at leisure. **Dinner** and accommodation.

4th Day 18 May - FUNCHAL/SANTANA/FUNCHAL

Breakfast. Full day tour to Santana. Departure from Funchal in direction of Camacha, the main straw made baskets production center of the island. Passing next to Poiso up to Pico do Arieiro (2nd highest peak of Madeira). Stop at Ribeiro Frio in order to visit the trout tanks and a bit free time to walk around. Stop for **lunch** in Faial. In the afternoon we will continue to Santana to see the famous houses with straw roofs. Return to Funchal passing in Porto da Cruz, Portela and Machico. Tonight we will have a farewell **dinner** with traditional music and dancings. Return to the hotel, accommodation.

5th Day 19 May -FUNCHAL/LISBOA

Breakfast. On previous informed schedule departure to the airport. Check in and flight to Lisbon. Arrival.

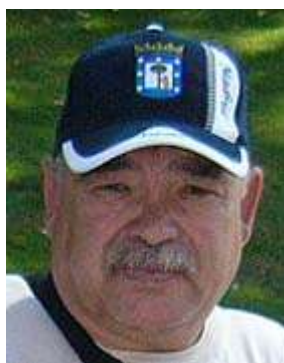
Contactos



Augusto Silva Dores

augusto.dores43@clix.pt

José Salgueiro



Eduardo Santos

santoeduardo@gmail.com

Galeria

Links

Reg./Enreg/Erfa